

B^EÜRGERVEREIN

NIENDORF · LOKSTEDT · SCHNELSEN · HOHELUFT

*Mitmachen und
Mitreden im Stadtteil*

Nr. 6 / 2015

www.buergerv.de

Der Bürgerverein wünscht frohe Weihnachten!

Weihnachten zum Kugeln Seite 8



TAGESFAHRT

**Mit dem Dampfer
über die schöne
Schlei** S. 3

BüV-Reisen:
Planung für 2016 S. 5

Infonachmittage: Das steht
an im neuen Jahr S. 5

Rückblick:
BüV-Herbstempfang . . . S. 7

BüV-Magazin: Redaktion
unter neuer Leitung . . . S. 9

Vorstand

1. Vorsitzender

Dr. Roland Heintze, Unternehmer,
Tel. 040 – 43 25 03 86

2. Vorsitzender u. Abgeordneter ZA

Andreas Stonus, Projektleiter,
Tel. 040 – 559 37 53

Schatzmeister

Günther Schulz, Rentner,
Tel. 040 – 555 24 06

Beisitzer u. Schriftführer

Christian Holst, Dipl. Kaufmann,
Tel. 0177 – 550 33 74

Beisitzer u. Abgeordneter ZA

Benedikt Maier, Rentner,
Tel. 040 – 692 90 27

Helmut Sadler, Optikermeister,
Tel. 040 – 553 11 55

Beisitzer

Wolfgang Häßler, Rentner,
Tel. 040 – 58 97 81 77

Christine Jabben, Regierungsinspektorin,
Tel. 0174 – 938 94 63

Christa Janiak, Rentnerin,
Tel. 040 – 55 26 08 04

Uwe John, Rentner,
Tel. 040 – 58 89 67

Christa Klitz, Rentnerin,
Tel. 040 – 550 27 71

Carsten Ovens, MdHB, Dipl. Kaufmann
Tel. 040 – 360 29 651

Silke Seif, Kauffrau,
Tel. 040 – 36 16 59 37

Ehrevorsitzender

Rainer Funke

Ehrenmitglieder

Ernst Ahlf

Siegrid Siemers

ZA-Abgeordnete

Walter Groth

Manfred Huchthausen

Hans-Peter Klitz

Internetauftritt des Zentralausschusses
Hamburgischer Bürgervereine:
www.za-hamburg.de

Gemeinsam Lösungen finden Der Bürgerverein ist engagierte Plattform zum Dialog

Liebe Mitglieder, liebe Leser,

das Jahr ist fast rum, und es war sehr turbulent — nicht nur international, wenn wir an die schrecklichen Anschläge von Paris denken, sondern auch regional.

Als Mega-Thema dominiert seit der Sommerpause die Flüchtlingsunterbringung die Diskussion auch in unseren Stadtteilen. Dabei reicht das Spektrum vom Ringen um Standorte für die Unterbringung, über große Hilfsbereitschaft, aber auch große Verunsicherung bis hin zu Ablehnung. Keine einfache Lage für Politik, Verwaltung, Anwohner und die zahlreichen ehrenamtliche Helfer, doch bisher konnten noch immer Lösungen gefunden werden. Ich hoffe, dass dies so bleibt. Sicher ist nur, dass uns das Thema auch 2016 begleiten wird. Hier wird der Bürgerverein weiterhin eine Plattform für Information und offene Diskussion sein.

Ansonsten war das Jahr geprägt von unseren beliebten Ausfahrten, spannenden Infonachmittagen, spontanen Radtouren und vielen Aktivitäten mehr. Hinzugekommen ist ein Herbstempfang. Die Premiere war erfolgreich, so dass es diesen auch 2016 wieder geben wird. Alles dies haben viele Ehrenamtliche möglich gemacht. Dafür möchte ich Danke sagen. Es freut mich, dass wir immer wieder auf ausreichend viele helfende Hände zurückgreifen konnten. Danke auch an unsere treuen Anzeigenkunden, die ganz erheb-



Dr. Roland Heintze

lich dazu beitragen, dass unser Bürgervereins-Magazin in dieser Qualität sechsmal im Jahr erscheinen kann.

Mit dieser Ausgabe gilt es aber einem Menschen besonders Danke zu sagen: Robert Busse. Unser Chefredakteur hat sein Studium erfolgreich abgeschlossen und steigt nun ins Berufsleben ein. Dafür wünschen wir ihm an dieser Stelle alles Gute. Für eine Nachfolge ist gesorgt, aber lesen Sie selbst ...

Ich wünsche Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen ruhigen Jahreswechsel.

Herzlichst Ihr

Dr. Roland Heintze
1. Vorsitzender

Titelbild: Mehr Lametta
(Foto: Jürgen Acker)

Auf den Spuren des Landarztes Tagesfahrt an die Schlei



Mit dem Raddampfer über die Schlei

(Foto: Erich Westendarp)

Alle Raddampfer- und Landarztfans aufgepasst: Gemeinsam soll es im März 2016 Richtung Schlei gehen. Nach gemütlicher Busfahrt mit dem Reisedienst Nord geht es gegen 11:30 Uhr in Kappeln an Bord des barrierefreien Raddampfers „Schlei Princess“. Auf dem Dampfer wird es ein reichhaltiges Buffet mit warmen und kalten Speisen geben, die während einer entspannten Fahrt zur Schleimündung genossen werden können. Wer möchte, hat unterwegs die Gelegenheit, einen Landgang in das Vogelschutzgebiet zu unternehmen, um den einen oder anderen ansässigen Vogel vor die Linse zu bekommen — oder eben an Bord zu bleiben, um zu klönen und die Schleiluft zu genießen. Wieder an Land werden zwei kundige Stadtführer der BüV-Reisegruppe auf „den Spuren des Landarztes“ die Sehenswürdigkeiten der Stadt Kappeln zeigen. Wer diese schon kennt, hat die Möglichkeit, sich selbst in der Stadt umzusehen oder einen Einkaufsbummel zu unternehmen. Gegen 15:30 Uhr geht es dann zurück nach Hamburg. **rb**

Tagesfahrt an die Schlei mit Raddampferfahrt und Stadtrundgang am Dienstag, dem 22.03.2016.

Die Tagesfahrt kostet für Mitglieder EUR 50,00, Nichtmitglieder zahlen EUR 53,00.

Im Reisepreis enthalten sind die Busfahrt, die Schleifahrt auf dem Raddampfer, Buffet warm/kalt und die fachkundige Stadtführung.

Anmeldungen ab sofort bis zum 01.03.2016 bei Benno Maier: 040 6929017 oder Peter Klitz: 040 5502771.

Überweisungen bitte bis zum **01.03.2016** mit Verwendungszweck **Schlei** auf das Konto des Bürgervereins bei der HASPA.
IBAN: DE17200505501035223690
BIC: HASPDEHHXXX

Abfahrzeiten

8:20 Uhr Sparkasse Wählingsallee,
8:30 Uhr Niendorf Markt (Anna-Warburg-Schule), 8:40 Uhr Julius Vossler Str./ Siemersplatz Bushaltestelle Richtung Hagenbeck, 8:45 Uhr Behrmannplatz

Bitte vormerken! Jahrestreffen der Vereine

Auch im kommenden Jahr lädt der Bürgerverein die Vertreterinnen und Vertreter von Vereinen, Institutionen und Interessengruppen zum Jahrestreffen des Bürgervereins ein. Die ideale Gelegenheit, sich gleich zu Jahresbeginn auszutauschen. Ideen und Wünsche können diskutiert und das eine oder andere gemeinsame Projekt kann schon grob umrissen werden. Auch hier versteht sich der Bürgerverein wieder als Plattform für alle, die auch 2016 in unseren Stadtteilen etwas bewegen wollen. **rb**

Jahrestreffen der Vereine aus Lokstedt, Niendorf und Schnelsen

Dienstag, 26.01.2016 ab 19.30 Uhr, Hotel Zum Zeppelin, Frohmestraße 123, 22459 Hamburg

Jahresmitgliederversammlung

Wo konnte der Bürgerverein 2015 Akzente setzen und welche Themen werden 2016 wichtig? Neben einem Rück- und Ausblick auf die Arbeit des BüVs stehen die Entlastung des Vorstandes und die turnusgemäßen Wahlen an. Falls Sie sich im Vorstand des BüV engagieren möchten, sprechen Sie den Vorstand gerne an. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen zu kommen, um mitzureden und abzustimmen. **rb**

Jahresmitgliederversammlung des Bürgervereins

Dienstag, 24.02.2016 ab 19.00 Uhr Hotel Zum Zeppelin, Frohmestraße 123, 22459 Hamburg

Dank an unsere Inserenten Werben fürs Geschäft vor Ort

Liebe Inserenten, Sie ermöglichen es uns durch Ihre Anzeigen, ein Mitgliedermagazin von hoher Qualität zu produzieren, um es direkt an unsere Mitglieder und in den Stadtteilen verteilen zu können. Für Ihre Treue und Unterstützung unser herzlicher Dank!

Die Farbanzeigen erfreuten sich im vergangenen Jahr immer größerer Beliebtheit und daher haben wir auf die steigende Nachfrage reagiert. Sie können nun auf jeder unserer Anzeigenseiten eine Farbanzeige buchen. Wir freuen uns, Ihnen damit im kommenden Jahr bei bewährter Qualität und Kundenbetreuung noch attraktivere Platzierungen anbieten zu können. Unser Magazin „Bürgerverein“ erscheint wie gewohnt mit 6 Aus-

gaben in einer Auflage von 2.500 Stück pro Ausgabe.

Auch dieses Jahr hat Redaktions- und Vorstandsmitglied Christa Klitz als unsere Anzeigenexpertin alle Anfragen, Wünsche und Änderungen im BüV-Magazin kompetent und verantwortungsvoll behandelt und begleitet. Dafür ein großes Dankeschön! **rb**

Dieses Jahr haben uns unterstützt:
Ernst Ahlf – Bestattungsunternehmen • Michael Aldag – Druckerei • Tobias Carstens – Pflegedienst • Rainer Dinkels – Immobilien • Udo Jansen – Druck Service • Fa. Effenberger – Vollkornbäckerei • Erwin Jürs – Beerdigungsinstitut • MW Immobilien – Maklerinnen • Reisedienst Hamburg-Nord Bossel KG

– Busreisen, Vermietung • Ingrid Rix – Hörgeräte • Optik Ruge – Optiker, Brillen • Stehr's Brillenstudio – Augenoptik • St. Markus – Seniorenzentrum Lokstedt • Tibarg-Center – Shop-Center • Weltladen Niendorf (H.Mewis) – Fachgeschäft f. Fairen Handel • Fa. Wiechers – Schlosserei • Per Zacho – Hörgeräte • Zum Zeppelin + Business & more – Hotels + Restaurant • Fa. Wentzel Dr. Nfl. – Immobilienkompetenz • Fa. Wibo-Werk GmbH – Heizsysteme

Ebenso bedanken wir uns für die wertvolle Unterstützung unserer Arbeit beim Blumenhaus Tomfort Schnelsen, Freizeitzentrum Schnelsen, Niendorfer Wochenblatt, Obsthof Hauschild, der Kursana Residenz in Niendorf sowie allen ehrenamtlichen Helfern des BüV.

Schlosserei **W** **Stahl-Metallbau**
GmbH
Anfertigen von Türen,
Fenstern, Gittern
in Stahl, Alu u. Niosta
58 48 51
Fax 58 66 41
Wiechers • Niendorf • Papenreye 12 www.wiechers-metallbau.de



Bestattungsinstitut
ERNST AHLF
20251 Hamburg, Breitenfelder Straße 6
Tag- und Nachruf 48 32 00

Beitrittserklärung zum Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.

Name, Vorname _____

Anschrift _____

Tel. / Fax / E-Mail _____

Geburtstag / Beruf _____

Senden Sie diese Beitrittserklärung bitte an:

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt
c/o Christa Klitz
Dachsberg 2d
22459 Hamburg

oder per Fax an (040) 550 25 20

Der Mitgliedsbeitrag beträgt für Einzelpersonen jährlich € 20,-
— Paare zahlen gemeinsam nur € 26,- —

Bitte ankreuzen

Ich bitte um Lastschriftinzug durch den Bürgerverein v. Kto.

Kontoinhaber _____

Geldinstitut _____

IBAN -Nr. _____

BIC -Code _____

Ich werde den Jahresbeitrag nach Aufnahme in den BüV auf das Vereinskonto bei der Hamb. Sparkasse überweisen:

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt
IBAN: DE17200505501035223690, BIC: HASPDEHHXXX,

Datum / Unterschrift _____

3/06

Wenn einer eine Reise tut ... BüV-Reiseplan für 2016



Badisches Land – grenzenlose Vielfalt

(Foto: H.D.Volz)

Tagesfahrt nach Molfsee

Wolfgang Häßler hat sich für 2016 Gedanken gemacht, wo es im neuen Jahr hingehen kann. Der BüV-Reisepflicht hat die erste Fahrt für Donnerstag, den 12.05.2016 geplant. Zusammen geht es nach Molfsee in Schleswig-Holstein.

Das dortige Freilichtmuseum für Volkskunde erstreckt sich über ein 40 Hektar großes Gelände. Hautnah lässt sich so die Geschichte Schleswig-Holsteins erleben. Die historischen Gebäude versprühen einen ganz besonderen Charme. Vor Ort ist für das leibliche Wohl in Form eines Mittagessens ausreichend gesorgt. Anschließend wird es zum Schloss Gottorf gehen, das ausgiebig erkundet werden kann, woran sich Kaffee und Kuchen anschließen.

Das BüV-Magazin wird in einer der kommenden Ausgaben eine ausführliche Ankündigung veröffentlicht. Das detaillierte Programm kann ab Februar 2016 bei Wolfgang Häßler (Tel: 58 97 81 77) und Benno Maier (Tel: 692 90 27) angefragt werden. **rb**

Neun Tage im Badischen Land

Das Reisehighlight des kommenden Jahres wird der neuntägige Trip durch das Badische Land von Sonntag, 11.09. bis Montag, 19.09.2016. Wolfgang Häßler nimmt Sie mit auf eine Reise, die Sie in den Schwarzwald, in das Elsaß, an den Bodensee sowie nach Hegau und den Odenwald führt.

Neben den bekannten Tourismusmagneten und Bilderbuchlandschaften wird der eine oder andere Geheimtipp auf dem Programm stehen. Das ausgewogene Programm garantiert, dass jeder Tag ein besonderer wird.

Ab Februar 2016 kann das komplette Programm inklusive aller Regularien und Kosten bei Wolfgang Häßler (Tel: 58 97 81 77) und Benno Maier (Tel: 692 90 27) angefordert werden.

Diese Reise wird gleichzeitig die letzte von und mit Wolfgang Häßler sein. Anschließend verabschiedet er sich Ende 2016 in den BüV-Reise-Ruhestand. **rb**

Infonachmittag Jahresrückblick 2015

Mit einem Augenzwinkern das vergangene Jahr Revue passieren lassen, dafür steht Martin Hoschützky wie kein anderer. Der Vorsitzende der Kommunalpolitischen Vereinigung Hamburgs macht weder vor der großen Weltpolitik noch vor den Entwicklungen in unseren Stadtteilen halt. Im Januar dürfen wir ihn traditionsgemäß wieder beim BüV Infonachmittag begrüßen. Sorgen und schlechte Laune sollten am besten zu Hause bleiben. Denn bei Martin Hoschützky darf und soll herzlich gelacht werden. **rb**

Freitag, **08.01.2015** um 15 Uhr in der Kursana Residenz, Ernst-Mittelbach-Ring 47.
Kostenbeitrag: EUR 1,00.

Mitgliedsbeitrag 2016

Der Jahresmitgliedsbeitrag für das Jahr 2016 beträgt, wie in den vergangenen Jahren, für Einzelpersonen EUR 20,00, für Paare EUR 26,00.

Selbstzahler überweisen den Mitgliedsbeitrag bitte bis zum **01.03.2016** auf das Konto des Bürgervereins bei der HASPA.
IBAN: DE17200505501035223690

Bei Einzugsermächtigung wird der jeweilige Beitrag Anfang März 2016 eingezogen. Sollten sich Ihre Kontodaten geändert haben, geben Sie uns bitte rechtzeitig Bescheid.

Günther Schulz (Schatzmeister)



TIBARG
CENTER
Mehr Zeit für mich!

**Mehr
Zeit für
Shopping**

Tibarg Center | Tibarg 41 | 22459 Hamburg-Niendorf
Mehr Informationen unter www.tibargcenter.de

Optik ruge 

Wohlfühl Brillen
mit Meisterservice:

1 Paar Kodak Komfort-Gleitsichtgläser 1.50*

- leicht
- inkl. Hartbeschichtung, Superentspiegelung
- inkl. PLUS-Garantie ab **169,- €**

1 Paar Kodak Premium-Gleitsichtgläser 1.50*

- leicht
- sehr gute Spontanverträglichkeit
- inkl. Hartbeschichtung, Superentspiegelung
- inkl. PLUS-Garantie ab **298,- €**

1 Paar Kodak Unique Lens Gleitsichtgläser 1.60*
Individuell Ihren Sehbedürfnissen angepasst

- leicht
- inkl. Verträglichkeitsgarantie
- hoher Sehkomfort
- inkl. Hartbeschichtung, Superentspiegelung
- inkl. PLUS-Garantie ab **498,- €**

* soweit technisch möglich

Optik Ruge, Tibarg Center, Tibarg 41-43, 22459 HH-Niendorf, Tel. 540 07 471
Optik Ruge, Herold Center, Berliner Allee 34, 22850 Norderstedt, Tel. 523 65 24



RAINER DINKELS | IMMOBILIEN

Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie professionell und begleiten Sie zuverlässig bis zum Vertragsabschluss. Sprechen Sie uns an!

Rainer Dinkels T: 040 350 176 18 | F: 040 350 176 25
Dipl.-Betw. / Immobilienmakler IHK Mobil 0170 585 38 18
Lokstedter Steindamm 61a info@dinkels-immobilien.de
22529 Hamburg www.dinkels-immobilien.de

Ambulanter Pflegedienst
Tobias Carstens
Tel. 040 - 58 65 66 www.pflegedienst-carstens.de



Wir bringen die Farbe auf das Papier, damit der Druck Eindruck macht.

Offsetdruckerei Michael Aldag
Osterfeldstraße 10 · 22529 Hamburg
www.AldagM.de · info@AldagM.de
Tel. 040 · 560 74 37



Hören, so gut wie schon lange nicht mehr!

Entdecken Sie unseren individuellen Service! Leistungen, die überzeugen:

- ✓ Kostenloser Hörtest mit professioneller Höranalyse
- ✓ Unverbindliches Probetragen von modernen Hörsystemen
- ✓ Markenhörsysteme in allen Preisklassen
- ✓ Spezialist für kleinste Im-Ohr-Geräte
- ✓ Tinnitus-Beratung und apparative Versorgung
- ✓ Inspektion, Wartung und Reparatur-Schnelldienst
- ✓ Anfertigung von Schwimm- und Gehörschutz
- ✓ Haus- und Heimbefuche

Testen Sie uns!



Der Meisterbetrieb am Siemensplatz
Kollaustr. 1, 22529 Hamburg,
Tel. 040-58 55 56
www.rix-hoergeraete.de

rix
HÖRGERÄTE

„Das macht der Bürgerverein wieder!“ Der erste BüV–Herbstempfang



Volles Haus beim Herbstempfang

(Foto: Miriam Flüß)

Der Vorstand und das gesamte Organisationsteam waren sehr gespannt, wie die neue Idee des Bürgervereins, anstelle des Neujahrsempfangs einen Herbstempfang auszurichten, ankommen würde und wurden positiv überrascht: Über 70 Mitglieder sowie Freunde des Bürgervereins und viele Vertreter der Vereine und Institutionen vor Ort waren Anfang November der Einladung des Bürgervereins in das Freizeitzentrum Schnelsen gefolgt.

In seiner kurzen launigen Ansprache hob der 1. Vorsitzende Dr. Roland Heintze hervor, wie wichtig die enge Zusammenarbeit und der gemeinsame Austausch im Bürgerverein und mit den anderen Vereinen und Institutionen in Hoheluft, Lokstedt, Niendorf und Schnelsen ist. Dieses neue Format soll daher ein weiteres Angebot des Bürgervereins sein, in lockerer Atmosphäre zusammenzukommen.

Im Anschluss gab der sonnige Vormittag genug Gelegenheit, sich beim geselligen Beisammensein auszutauschen und kennenzuler-

nen oder bestehende Beziehungen weiter zu vertiefen. Schnell waren die Tische gefüllt, an denen man sich gut unterhalten konnte. Bei einem Glas Sekt, Wein oder kalten Erfrischungsgetränken und den kleinen Leckereien verging die Zeit wie im Flug.

Fazit: Gerade nach der Sommerpause ist es ein guter Zeitpunkt, sich mit anderen Vereinen und Institutionen zu treffen und darüber zu sprechen, was in der Herbst- und Wintersaison in den Stadtteilen an Aktionen und Veranstaltungen geplant ist und wo man vielleicht sogar zusammenarbeiten könnte. Denn gerade Themen, die über die Stadtteilgrenzen hinausgehen, lassen sich gemeinsam viel besser in Angriff nehmen. Daher wurde der Entschluss für das kommende Jahr bereits gefasst: Das macht der Bürgerverein wieder!

Ein großes Dankeschön haben sich das tatkräftige Organisationsteam und die zahlreichen Helfer vor Ort verdient, die den Tag hervorragend vorbereitet und begleitet haben. **as**

Infonachmittag Hafencity–Entdecker



Tolle Aussicht (Foto: C.Ovens)

An einem sonnigen Tag machten sich die Teilnehmer des Infonachmittags auf den Weg, die Hafencity zu erkunden. Ziel: Der Aussichtspunkt gegenüber des Kleinen Grasbrooks mit Blick auf den möglichen Standort des Hamburger Olympia Stadions.

Der Weg führte entlang der Marco-Polo-Terrassen, dem Kreuzfahrtterminal, dem Überseequartier, der Hafencity Universität bis hin zum Baakenhöft. Auf dem Weg wurde die Geschichte der heutigen Hafencity diskutiert. Vom ehemals dicht besiedelten Wohnviertel, über den Bau der Speicherstadt und des Freihafens zur Kaiserzeit, zum versandenden Hafen Ende der 1990er Jahre.

Sollten Olympische Spiele tatsächlich an die Elbe kommen, so wird das auch die Hafencity verändern. Zum Positiven, wie sich die Teilnehmer einig waren.

Gegen Ende konnte der einmalige Blick über das Areal genossen werden. Fazit von allen: Da bewegt sich was! **rb**

Adventssnoor Weihnachtliches op Platt



Wat is een Adventssnoor?

(Foto: Uwe Wagschal)

Vor'n poor Doog stunn in de Zeitung: „ Wer hat noch seinen alten Adventskalender, bitte melden bei ...“

Mien Klenner weer in mien Kinnertiet al antiquarisch. Dree Göörn, un ik weer de letzt, weest Bescheed! Ik harr ganz wat anners.

Keen en ut miene Klass harr sowat! Dat weer in de 50er John en echte Sensatschoon. Wat dat weer? Een Adventssnoor. 24 lütte Poketen, jedeen anners inpackt, bummeln vun en Eck no de anner Eck in de Köök. Ik weer jümmers rein ut de Tüüt un wull to geern weten wokeen de dor ophangt hett. Heff ik overs nich rutkregen. Dat Afsnieden an'n freuhen Morgen, wenn all mien Fründinnen dorbi weern. Ik segg di: Dat Begeevnis in de Stroot!! Junge, Junge wat for'n Larm un Oprengung in de Köök. Wat weer an düssen Morgen dor binnen? Manneln orrer Rosinen orrer villicht sogar en Piep ut Lakritzen mit'n Kopp ut Schuum? Dor dröffen denn all mien Fründinnen enmol an licken.

De Poketen an'n Sünndag weern wat grötter un in en weer de Koort för dat Wiehnachtsmärken. Mien Broder is bannig wat öller un in sien Bank geev dat jümmers för all de Kinner Kakao un Bodderkoken un achterno all' Mann hoch in't Wiehnachtsmärken.

Wenn an'n drüdden Sünndag de Koort noch nich dorbi weer, kunn ik vor luter Oprengung de ganze Week nich slopen. Ober – he hett jümmers an mi dacht. Dat scheunste Märken weer Peterchens Mondfahrt in't Schauspeelhuus.

Mien Vadder is nu al öber 50 Jahr nich mehr op de Welt, ober sien scheune Adventssnoor kann ich nie nich vergeten. Denn he weer „Dat Christkind“. Scheune Adventstiet för all de groten un lütten Kinner.

Silke Frakstein
www.frakstein.de

Adventskaffee Für Kurzentschlossene

Wer am Sonnabend, dem 28.11. noch nichts vor hat, sei spontan noch zum BüV Adventskaffee eingeladen. Vielleicht ist es für den einen oder anderen die ideale Möglichkeit, sich beim Adventskaffee in der Kursana Residenz vom ersten Weihnachtsshopping zu erholen oder sich mit anderen über Geschenkideen und Einkaufstipps auszutauschen.

Auch in diesem Jahr möchte der BüV die Adventszeit wieder mit einem gemütlichen Beisammensitzen einläuten, wo ordentlich geklönt und gesungen werden kann. Um nicht nur über die drängenden Dingen rund um das Weihnachtsfest zu sprechen, soll auch Zeit dafür gefunden werden, sich gemeinsam zu besinnen. Denn dafür soll die Adventszeit eigentliche stehen. Was war in diesem Jahr wichtig, was kann man vom neuen Jahr erwarten?

Musikalisch begleitet wird dieser Adventskaffe wieder von Frau Berschneider mit ihrem Akkordeon. Sie wird dafür sorgen, dass es eine breite Auswahl an klassischen und modernen Weihnachtsliedern geben wird, zu denen gerne nur gelauscht, aber auch gesummt und gesungen werden kann. Für das leibliche Wohl wird wie gewohnt mit Kaffee und Tee satt und dazu Torte und Butterkuchen zum Preis von 6,00 Euro gesorgt sein. **rb**

Adventskaffee

Sonnabend, 28.11.2015 ab 15 Uhr in der Kursana-Residenz in Nienendorf, Ernst-Mittelbach-Ring 47.

Abschied nehmen und Willkommen heißen Redaktionsleiter übergibt Staffelholz



Die neue Redaktionsleiterin liebt das Reisen

(Foto: T. Köneman)

Am Ende diesen Jahres heißt es Abschied zu nehmen vom bisherigen Redaktionsleiter Robert Busse und ihm für seine langjährige Arbeit zu danken! Gleichzeitig möchte ich mich Ihnen als neue Redaktionsleiterin vorstellen und habe zusammen mit Robert Busse ein gegenseitiges Interview geführt.

An Robert Busse

1. Du gibst die Chefredaktion des BüV-Magazins ab — wieso?

Mein Studium ist fast geschafft und der Einstieg in den Beruf wartet auf mich. Wie viel Zeit dann noch bleibt, wenn das geschafft ist, ist ungewiss. Damit die Qualität des Magazins nicht leidet, ist es nach drei Jahren Zeit, das Staffelholz zu übergeben. Dabei möchte ich für eine gute Übergabe sorgen. Noch bis Ausgabe 02/2016 werde ich im Hintergrund beratend zur Verfügung stehen, damit der Übergang nahtlos klappt. Mit Dir mache ich mir da keine Sorgen. Ich freue mich, dass Du neue Redaktionsleiterin wirst.

2. Welche Erfahrungen nimmst Du aus Deiner Zeit im BüV mit?

Dass die Vereinsarbeit keineswegs uncool ist. Jeder kann sich einbringen und zusammen ist man stark. Dabei ist es egal, wie alt man ist oder wo man sich im BüV einbringen will. Der Vorstand und die Mitglieder sind wirklich toll und machen den Einstieg ins Vereinsleben leicht. Ich hatte viele tolle Begegnungen und das positive Leserfeedback hat mich stets motiviert und mir gezeigt: Was Du schreibst, wird gelesen und gemocht.

3. Was wünschst Du Dir für die Zukunft des BüV-Magazins?

Das BüV-Magazin sollte weiter über den Verein und die Stadtteile berichten. Dabei sollte man eine mutige Themenauswahl nicht scheuen und gerne Neues wagen. Ich danke allen Lesern, dem Vorstand und den Teammitgliedern der Redaktion Christa Klitz und Joachim Stehmann für drei tolle Jahre und wünsche weiterhin gutes Gelingen und viel Freude!

An Thabea Könemann

1. Neues Jahr, neue Redaktionsleiterin. Was können wir erwarten?

Das Bürgervereinsmagazin wurde in den vergangenen Jahren sehr gut geleitet. Ich werde die bestehenden Strukturen übernehmen und wie gewohnt nahe am Leser/ an der Leserin bleiben. Regionale Themen aus Lokstedt, Niendorf und Schnelsen bilden weiterhin den Schwerpunkt des Magazins.

2. Was macht die neue Redaktionsleiterin, wenn sie nicht gerade für den BüV schreibt?

Neben der Bürgervereinsarbeit studiere ich im letzten Semester den internationalen Studiengang Politikmanagement an der Hochschule in Bremen. Zur Zeit schreibe ich an meiner Bachelorarbeit und werde nächstes Jahr mein Studium abschließen. Zusätzlich habe ich dieses Jahr begonnen, Spanisch zu lernen.

3. Warum lohnt es sich, beim Bürgerverein mitzumachen?

Wer seinen Stadtteil mitgestalten möchte, sollte auf jeden Fall Teil des Bürgervereins werden. Hier gibt es die Möglichkeit sich zu informieren, sich auszutauschen und mit einzubringen. Der BüV diskutiert regelmäßig mit Vertretern aus Politik und Verwaltung über stadtteilbezogene Themen. Hier kann jeder mitmachen und seine Meinung zur Sprache bringen. **rb/tk**

Coffee to sit

Nu is dat wedder mol sowiet. Wi Froonslüüd bruukt niege Kle-dooch. Ik also los. Villicht bi'n „Outlet-Store — „dor is allens „Sale“. Nee, gefällt mi nich. Ober de Taschen in den „Bagshop“ sind scheun. Un de Verkeupersch snackt sogor Düütsch. Bi „Trend shoes“ is nix för mi dorbi. Villicht drink ik eerstmol 'n scheun Tass Koffi. In „The Coffee Company“ giff dat Coffe to go. Ik wull mi ober gern hensetten un froog nu in mien Schoolenglisch of dat denn ok „Coffee to sit“ geben deiht. De Deern achtern Tresen versteiht mi nich. „Sit down“ froog ik nochmol? De Kollegin kann sik gor nich wedder beruhigen. So is de an't lachen. „Ja, ja. Sie können den Kaffee hier trinken und sich setzen“. Na, geiht doch. Mien Blick geiht no de anner Siet vun de Stroot. Wat „Schnuckeliges“ harr ik gern. Na, denn lot ik mi eben enen niegen Hoorschnitt verpassen. Wo goh ik nu hen? „XL-Cut“ orrer „Hair-Styling & more“. Nee, irgendwie is dat nich mien Dag. Ik pingel eerstmol bi Schietbüdel an. Mit dat Häändy notürlich. „Hallo, ik stoh hier: Tja wo weer ik denn nu? Nich op de 5th Avenue in New York — Nee, op'n Tibarg in Neendörp.

www.frakstein.de

Impressum

Herausgeber: Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.
eingetr. AG Hamburg VR 6675

c/o R. Heintze, Wendlohrstr. 146, 22459 Hamburg
info@buergerv.de • www.buergerv.de

Redaktion dieser Ausgabe: Robert Busse (rb),
Andreas Stonus (as), Thabea Könemann (tk)

Anzeigen Christa Klitz

Druckauflage 2500 Exemplare

Druck www.AldagM.de

**Die nächste Ausgabe erscheint
ab 03.02.2016**

Glückwunsch zum Geburtstag!



Dezember 2015

01.12. Hannelore Wollnick	22.12. Jutta Hoffmann
05.12. Klaus-Bernd Pöppelmann	24.12. Ursula Donner
06.12. Norbert Wieczorek	27.12. Christa Janiak
07.12. Brigitte Hennings	29.12. Heide Hamann (80)
10.12. Heidi Fries	29.12. Wolfgang Hertzog
12.12. Heidi Meyer	30.12. Eva Holst
14.12. Dörte Flöter (75)	

Januar 2016

01.01. Ursula Strotkamp	18.01. Hannelore Kleist
02.01. Margarete Kiesel	18.01. Christel Hüner
03.01. Dietrich Behrendt	20.01. Silvia Behrend (80)
03.01. Horst Jacobsen	22.01. Jürgen Babel
08.01. Waltraut von Holdt	25.01. Hildegard Frommhagen (95)
10.01. Günter Berndt	25.01. Egon Sager
10.01. Heinz Braun	26.01. Norbert Hennings
14.01. Karin Heykena (80)	30.01. Jürgen Frantz
14.01. Ute Hüllemann	30.01. Martin Heykena
17.01. Ursula Wullenweber	31.01. Brigitta Rademann
17.01. Wielant J. Hoffmann	

Verstorbene Mitglieder

05.07.2015 Helga Frahm 90 Jahre alt 12 Jahre Mitglied

Wir werden sie in guter Erinnerung behalten.

Zu guter Letzt

Abschiedsworte müssen kurz sein wie eine Liebeserklärung.

Theodor Fontane

In diesem Sinne gilt mein Dank allen Lesern, Mitgliedern und dem Vorstand des Bürgervereins. Es waren drei tolle und lehrreiche Jahre, die ich nicht vergessen werde. Als einfaches Mitglied ziehe ich mich zurück und wünsche Thabea Könemann viel Erfolg für die kommende Zeit!

Robert Busse



Wir sorgen für den Durchblick!

Qualifizierte Augenprüfung

ab € 19,50 (jeder Zeit möglich)

Unsere Leistungen:

- Persönliche, individuelle Beratung
- Kontaktlinsenanpassung und günstiges Kontaktlinsen-Abo
- Computerunterstützte Zentrierung für Gleitsichtgläser
- Kostenloser Brillenschutzbrief
- Eigene Werkstatt



Schnelsen · Frohmestr.16 · Tel. 550 30 31
www.stehrs-brillenstudio.de
 Mo-Fr 9-19 · Sa 9-14Uhr



Und, wie gut hören Sie?

Finden Sie raus, wie gut Sie hören.

Ein Hörtest gibt Ihnen Sicherheit und dauert nur wenige Minuten: Wir erstellen Ihr individuelles Hörprofil kostenlos und unverbindlich. Ein Hörverlust ist häufig ein schlechender Prozess, der unbemerkt voranschreitet. Hörprobleme werden im Schnitt sieben bis zehn Jahre zu spät behandelt. In dieser Zeit verlernt das Gehirn bestimmte akustische Informationen zu verarbeiten: Die akustischen Erinnerungen verblasen. Bei uns erfahren Sie alles Wissenswerte rund um die Themen Hörgesundheit, Schwerhörigkeit und innovative Hörsysteme.



**GRATIS HÖRTEST:
 ES GEHT UM IHRE
 HÖRGESUNDHEIT!**

Kommen Sie in unsere Fachgeschäfte, wir beraten Sie gerne.

22587 HH-Blankenese Blankenese Bahnhofstr. 12 040-86 57 13	22459 HH-Niendorf Zum Markt 1 040-54 800 930	25462 Rellingen Am Rathausplatz 5 04101-37 68 84	22607 HH-Othmarschen Waltzstraße 29a 040-880 999 88
--	--	--	---

info@zacho.de • www.zacho.de



Immobilienkompetenz für Lokstedt

- | Immobilienverwaltung
- | Immobilienverkauf- und -vermietung
- | Bauausführungen
- | Immobilienmarketing



www.wenzel-dr.de



- * Digitaldruck in Farbe + s/w
- * **Kopieren: Service + SB**
- * Scannen, Binden, Laminieren
- * **Flyerentwurf und Druck**
- * Einladungs- und Visitenkarten

**Frohmestraße 8
 22457 HH-Schnelsen**

Telefon: 040-55 00 40 33
 Fax: 040-55 00 40 34

info@druckservice-jansen.de
www.druckservice-jansen.de

- * **Leinwanddruck**
- * Plakatdruck bis A0
- * **Tintenpatronen + Büromaterial**
- * Textildruck (z.B. auf T-Shirts)

* **NEU: Stempelanfertigungen**



Viele Druck-Dienstleistungen aus einer Hand!

+ Pass- & Bewerbungsbilder im eigenen Fotostudio +

**Beerdigungsinstitut
 ERWIN JÜRS**

Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten
 Persönliche Beratung • Eigene Traueransprachen
 Ausführung aller Bestattungsarten

Hamburg-Niendorf

Niendorfer Marktplatz 8 (gegenüber der Kirche)
 und Kollaustraße 189 (ehemals Blumen Jürs)

Tag- und Nachruf 040 - 58 65 65

Bei uns finden Sie **Kaffee, Tee,
 Wein und Schokolade.**

Wir stellen **Präsentkörbe**
 nach Ihren Wünschen zusammen
 und bieten Ihnen allerlei
Geschenke
 für kleine und große Anlässe.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Weltladen ☎ 040-429 040 56
 Fachgeschäft für Fairen Handel

Zum Markt 1, 22459 Hamburg-Niendorf
 Mo-Fr 10-13 u.15-18:00, Sa 10-13:00 Uhr
info@weltladen-niendorf.de



**IHR EVENT HOTEL DER
BESONDEREN ART**

WWW.BM-HOTEL.DE

HOTEL BUSINESS & MORE
FROHMESTRASSE 110 - 114
22459 HAMBURG
TELEFON +49 40 559 06-1
INFO@BM-HOTEL.DE



**DAS TRADITIONELLE HOTEL
FÜR IHRE FESTLICHKEIT.
ANNO 1897**

WWW.ZUMZEPPELIN.DE

HOTEL-RESTAURANT "ZUM ZEPPELIN"
FROHMESTRASSE 123 - 125
D-22459 HAMBURG
TELEFON +49 40 559 06-0
INFO@ZUMZEPPELIN.DE



brimborium
- RESTAURANT -

**JUNGE KÜCHE INNOVATIVE
KOCHKUNST - LEICHT NACHVOLLZIEHBAR
KOMPROMISSLOS FRISCH, NATÜRLICH UND
RAFFINIERT EINFACH**

**WWW.BRIMBORIUM-RESTAURANT.DE
INFO@BRIMBORIUM-RESTAURANT.DE**